



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 54 повестки дня

Устойчивое развитие

Пакистан*: проект резолюции

Нефтяное пятно на ливанском побережье

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 61/194 от 20 декабря 2006 года о нефтяном пятне на ливанском побережье,

подтверждая решения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, в особенности принцип 7 Декларации Конференции¹, в соответствии с которым государства принимают все возможные меры для предотвращения загрязнения морей,

подчеркивая необходимость охраны и сохранения морской среды в соответствии с международным правом,

принимая во внимание Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию 1992 года², особенно принцип 16, который предусматривает, что загрязнитель должен, в принципе, покрывать издержки, связанные с загрязнением, и принимая во внимание также главу 17 Повестки дня на XXI век³,

с глубокой озабоченностью вновь отмечая экологическую катастрофу, вызванную преднамеренным разрушением 15 июля 2006 года военновоздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от электростанции в ливанском порту Джия, что привело к образованию нефтяно-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5–16 июня 1972 года (A/CONF.48/14/Rev.1), часть первая, глава I.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

³ Там же, приложение II.



го пятна, покрывшего всю береговую линию Ливана и распространившегося на сирийскую береговую линию,

признавая необходимость дальнейшего обсуждения в соответствующих органах Организации Объединенных Наций вопроса об ущербе, причиненном территориальным водам Ливана,

с признательностью вновь отмечая помощь в целях скорейшего восстановления и реконструкции Ливана, предложенную странами-донорами и международными организациями по двусторонним и многосторонним каналам, включая Афинское координационное совещание по мерам реагирования в связи со случаем загрязнения морской среды в Восточном Средиземноморье, состоявшееся 17 августа 2006 года, а также Стокгольмскую конференцию по вопросу о скорейшем восстановлении Ливана, состоявшуюся 31 августа 2006 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴ об осуществлении резолюции 61/194 Генеральной Ассамблеи о нефтяном пятне на ливанском побережье;

2. *вновь выражает свою глубокую озабоченность* в связи с пагубными последствиями для обеспечения устойчивого развития в Ливане преднамеренного разрушения военно-воздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от ливанской электростанции в Джие;

3. *подтверждает*, что разлив нефти привел к значительному загрязнению побережья Ливана и частичному загрязнению сирийского побережья и поэтому оказал серьезное пагубное воздействие на средства к существованию и экономику Ливана вследствие вредных последствий для природных ресурсов, биоразнообразия, рыбных промыслов и туризма, а также здоровья людей в стране;

4. *просит* правительство Израиля предпринять все необходимые действия с тем, чтобы взять на себя ответственность за незамедлительную выплату адекватного возмещения правительству Ливана и другим пострадавшим странам и финансовую ответственность перед ними в связи с расходами по ликвидации ущерба, причиненного окружающей среде в результате разрушения, в том числе по восстановлению морской среды;

5. *выражает признательность* правительству Ливана, государствам-членам, региональным и международным организациям, региональным и международным финансовым учреждениям, неправительственным организациям и частному сектору за их усилия по организации очистных и восстановительных работ на загрязненном побережье и призывает государства-члены и вышеупомянутые органы продолжать оказывать свою финансовую и техническую поддержку правительству Ливана для завершения очистных и восстановительных работ с целью сохранить экосистему Ливана и экосистему бассейна Восточного Средиземноморья;

6. *призывает* к мобилизации международной технической и финансовой помощи в форме донорской поддержки на создание фонда для восстановления экосистемы Восточного Средиземноморья после разлива нефти в под-

⁴ A/62/343.

держку комплексных, экологически продуманных мероприятий — начиная с очистки и кончая безопасным удалением нефтяных отходов — по ликвидации этой экологической катастрофы, возникшей в результате совершенного военно-воздушными силами Израиля нападения на нефтехранилища у электростанции в Джие;

7. *призывает* международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций и другие международные организации усилить свою финансовую и техническую поддержку для укрепления потенциала по уменьшению опасности бедствий и обеспечению готовности к ним в Ливане и других пострадавших странах;

8. *признает* многоплановый характер пагубных последствий этого разлива нефти и просит создать целевую группу Организации Объединенных Наций, в состав которой входили бы все соответствующие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и связанные с ней органы, с тем чтобы поддержать усилия Генерального секретаря и оказать ему помощь в представлении Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии комплексного доклада об осуществлении настоящей резолюции по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие».